



ЦЕНА  
5 ЕЕК, 0,20 LVL, 0,30 €

Подписной индекс  
00977

Адрес в Интернете:  
[www.walk.ee](http://www.walk.ee)

# Walk

## Пляж открыт! Купаться – нельзя!



19 мая в Валга на Педели состоялось открытие пляжного сезона.

На берегу реки построены красивый домик с башенкой, где расположены рабочие комнаты для спасателей и туалеты для посетителей, а также 24-метровый плавающий мостик.

Автор архитектурного решения - главный дизайнер Валгаского городского управления Райво Бехрсин.

К сожалению, на данный момент качество воды в запруде не отвечает требованиям, поэтому купание запрещено.

Спасатели работают и туалеты открыты каждый день с 11.00 до 20.00.

Запруда на реке Педели была закончена уже в августе 2006 года. Площадь третьего этапа - 2,68 гектара. Объем выполненных земляных работ - 62 000 кубометров.

Средняя глубина - 2,55 метра.

Также насыпан пляж песчаный площадью 2400 квадратных метров, сделаны лестница для прохода рыбы и дуговой пешеходный мостик.

Стоимость строительства - 7 миллионов крон.

Хеле Хелетяхт  
Фото Александры Ялпай

## В пятницу 11 мая Президент Эстонии Тоомас Хендрик Ильвес посетил Выру – Лесную Столицу Республики

Встреча Президента с мэром была запланирована на мосту, ведущем на Королевский хутор на Роозесааре. Но в последний момент её перенесли по причине «поплывшей дороги»: погода «улыбнулась» морозящим дождем.

Но это не испортило аппетита президента во время обеда в обществе мэра и главы городского собрания. По словам очевидцев, президенту так понравился вырусский крепкий алкогольный напиток, что он пообещал взять его с собой в следующую поездку к Саакашвили. Удивлять так удивлять!

После обеда Президент познакомился с современными цехами деревообрабатывающего предприятия по производству древесностружечной плиты (GM Panels) в Сымерпалу. Посетил центр города Выру и новый спортхолл, где проходили международные юношеские

спортивные игры. Президент дал интервью местной газете и телевидению.

На Корели Президент посадил ёлочку и в доме культуры «Каннель» принял участие в открытии выставки детских художественных работ, посвящённых лесу. Лучшие по проектам были отмечены призами и ценными подарками, ну и, конечно, получили автограф главы государства.

Президентская чета отведала кабанчика, только что приготовленного на свежем воздухе во дворе Дома культуры, с хлебом домашнего производства.

Вечер завершился квасной церемонией и концертом хора Тартуского



лесничества Форесталия (Forestalia). Президент подарил мэру города свою книгу и пожелал успехов.

Андрей Явнашан Фото автора



## Подписана стратегия развития Валгаского уезда "Валгамаа 2013"

11 мая Совет развития Валгаского уезда принял и подписал в Сангасте стратегию развития "Валгамаа 2013".

Открыл совещание председатель Совета развития - старейшина Георг Трашанов. Он поблагодарил всех, кто принял участие в составлении стратегии развития и призвал смело брать на себя ответственность для проведения в жизнь планов, записанных в стратегии.

Заведующий отдела развития и планирования Калев Хярк сделал обзор данной стратегии. Наибольшее внимание в Валгаском уезде до 2013 года будет обращено на:

- 1) качественные и многосторонние возможности образования;
- 2) качественную среду обитания и бережное ее развитие;
- 3) развитие людей;
- 4) быстрое развитие экономики;

5) административные возможности уезда;

6) инфраструктуру и инфотехнологии. По словам заведующей центром развития Неэме Суур, чувство хозяина должны иметь не только те, кто находится на вершине общественного сектора, но и обыкновенные граждане. Местоположе-

Фото: [valgamaa.ee](http://valgamaa.ee)

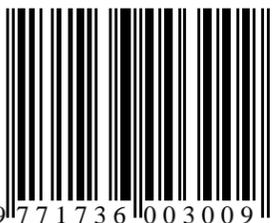


ние Валгамаа – на границе – дает ему большие преимущества в связях с внешним рынком.

Также здесь есть большой потенциал для развития внутреннего туризма.

Познакомиться со стратегией развития "Валгамаа 2013" и материалами совещания можно на Интернет-портале [www.valgamaa.ee](http://www.valgamaa.ee)

Моника Отрокова



ВАЛКЪ WALK  
Газета издаётся с  
14 февраля  
2003 года  
ISSN 1736-003X

9 771 736 003 009

## Русскоязычный канал ЭТВ? ЗА!

Представители СМИ и сферы культуры Эстонии поддерживают запуск в стране русскоязычного канала ЭТВ.

Представители СМИ и сферы культуры Эстонии на встрече в Министерстве культуры пришли к выводу, что запуск вещающего на русском языке второго канала Эстонского телевидения (ЭТВ) является крайне важным.

Целью встречи было обсуждение возможных вариантов сближения информационных полей жителей Эстонии.

Участники круглого стола отметили, что поскольку русскоязычный канал ЭТВ сможет заработать самое раннее через два года, уже сейчас можно было бы более активно использовать имеющиеся каналы для снабжения русскоязычных жителей страны информацией.

## О добыче нефти в Латвии

В течение двух ближайших месяцев планируется получить первые результаты бурения нефти в Гудениекской волости Кулдигского района, которые позволят судить о возможностях промышленной добычи нефти в Латвии.

Если окажется, что из скважины можно добывать 1,5 тыс. тонн нефти в месяц, то проект добычи нефти будет продолжен и уже в октябре в Латвии начнется добыча нефти. Проект пока остается рискованным.

В предварительные работы по изучению бурения нефти компания «Алина» (Alina) вложила 0,5 млн латов. Крупнейший владелец компании - латвийский миллионер Петерис Шмидре.

## Акциз на электроэнергию

Правительство Эстонии планирует ввести акциз на электроэнергию.

10 мая на заседании правительства обсуждался план введения в следующем году акциза на электроэнергию в размере пяти сентов за киловатт-час. Кроме того, правительство планирует увеличить акциз на горючее. "Введение акциза на электроэнергию и увеличение акциза на горючее обусловлено, в том числе, и заботой об окружающей среде и здоровье", - пояснил планы правительства министр финансов Ивари Падар.

## На пляже в Пярну могут запретить курить

Член горсобрания Пярну социал-демократ Эпп Клоостер представила на рассмотрение собрания проект постановления о запрете на курение на пляжном общественном пляже с июля этого года.

Хотя в июне начнет действовать запрет на курение в барах и других общественных местах, следует отдельно запретить курение на городском пляже, так как это общественное место, куда люди приходят поправить здоровье, сказала Клоостер.

BNS

## Европеец года - Арнольд Рюйтель

Совет Эстонского европейского движения выбрал президента Арнольда Рюйтеля европейцем 2007 года.

Арнольд Рюйтель удостоен этого титула благодаря общению с сельским населением и тому, что он развеял страхи и предубеждения, связанные с Европейским Союзом.

Эстонское европейское движение присваивает титул Европейца года один раз в год, в день Европы 9 мая, тем лицам и организациям, которые внесли вклад в развитие отношений Эстонии и Европы и гражданского общества.

Дополнительная информация о предыдущих годах:

<http://euroopalikumine.ee/?id=120&qid=68>

Фото из архива газеты «Валкь»



## В Шенгенскую зону без визы

**Эстония может присоединиться к Шенгену уже в этом году.**

Эстония остается пройти три последних проверки, чтобы стать страной-членом Шенгенской зоны: нарвских пограничных пунктов, Таллинского аэропорта, а также первичная проверка соответствия Шенгенским нормам инфосистемы и баз данных, помогающих в работе сотрудникам полиции и таможни.

Если все три инспекции пройдут успешно, то уже с 31 декабря 2007 года Эстония присоединится к Шенгенскому визовому пространству.

Если в ходе проверок комиссия выявит серьезные нарушения предписаний, то следующий шанс вступить в Шенгенскую зону предоставится только через год.

Если Эстонии все же удастся войти в Шенген к концу этого года, безвизовый режим с 31 декабря установят только при пересечении границы по

воде или суше. Воздушные границы будут открыты, скорее всего, в марте.

На данный момент в Шенгенскую зону входят пятнадцать государств: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Испания, Италия, Греция, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания и Швеция.

В страны-члены Шенгенской зоны без паспортного таможенного контроля смогут въезжать все жители Эстонии, имеющие постоянный вид на жительство. Лицам, не являющимся гражданами страны-члена ЕС, разрешается пребывать на территории Шенгенской зоны без визы в течение трех месяцев и без права работать.

Гражданам же просто нужно по истечении трех месяцев зарегистрироваться в местном самоуправлении или полицейском участке.

Наряду с преимуществами передвижения, станут действовать и более



строгие санкции. Так, если лицу из-за нарушения визового режима будет запрещен въезд в одну из стран-членов Шенгенской зоны, этот запрет автоматически распространится и на остальные страны, являющиеся членами Шенгена.

BNS

## Учения Сил НАТО на Балтике

В водах Балтийского моря с 14 по 24 мая проведены крупнейшие с 1990 года морские учения, в которых принимает участие в составе Балтийской противоминной эскадры и флагман Эстонских военно-морских сил (Admiral Pitka). Учения проводятся раз в три года.

В учениях приняли участие более 80 кораблей, самолетов

и вертолетов, а также свыше 10 000 человек из Бельгии, Великобритании, Германии, Голландии, Дании, Испании, Латвии, Литвы, Норвегии, Португалии, Польши, США, Турции, Финляндии, Франции, Швеции и Эстонии.

В ходе учений будут отработаны действия, связанные с организацией операций по разминированию, урегулированию кризисных ситуаций, борьбой с терроризмом и тому подобное. По результатам учений будет дана оценка готовности и боеспособности морских компонентов Сил быстрого реагирования НАТО.

BNS



Фото сайта Afwing.com

## Проблема нехватки рабочей силы

Компания «Латвийская железная дорога» (Latvijas dzelzceļš, LDz) пытается решить проблему нехватки рабочей силы, увеличивая зарплаты. Основная причина - в оттоке рабочих на стройки.

В прошлом году зарплата была увеличена на 20%, в предыдущем году - на 30%, а в нынешнем - вновь около 20%. Но этого для отдельных даже

недостаточно. Есть профессии, по которым просто нет специалистов.

Также рассматривается возможность строительства жилья. «Однако, если таким способом мы не сможем удержать имеющихся работников, по крайней мере будет где разместить гастарбайтеров», - председатель правления ЛЖД Угис Магонис указал Магонис.

BNS

## В Эстонии хотят временно работать граждане 19 стран

В департамент гражданства и миграции Эстонии с начала года по состоянию на середину мая от 263 граждан третьих стран поступили ходатайства о регистрации краткосрочной работы в Эстонии.

Больше всего ходатайств о регистрации краткосрочной работы - 126 - представили граждане Украины. Российские подданные представили 63 ходатайства, молдавские - 19, белорусские - 13.

С аналогичными ходатайствами в департамент гражданства и миграции обратились также, например, граждане Китая, Индии, Турции, Бразилии, Филиппин, Непала, Гамбии.

Около половины всех ходатайствующих - 115 человек - хотят работать в Эстонии ква-

лифицированными рабочими и монтажниками оборудования.

По данным департамента, к концу I квартала этого года действовало на треть больше регистраций краткосрочной работы, чем годом ранее - соответственно 214 и 140.

Без разрешения на работу в Эстонии можно трудиться на протяжении шести месяцев в течение одного года. Желающие краткосрочно работать в Эстонии иностранцы должны предварительно зарегистрироваться.

Правительство Эстонии в четверг одобрило предложения об упрощении производства оформления приезда в страну иностранной рабочей силы.

## Продукты подорожают

**Цены на продукты питания в Латвии будут продолжать повышаться.**

В этом году цены на продукты питания в Латвии повысятся на 10% из-за увеличения производственных расходов производителей: на электричество, газ, горючее, сырье и оплату труда персонала, сказала директор Центра содействия сельхоз-

рынку Ингуна Гулбе.

Весной подорожают огурцы нового урожая, помидоры. Предстоит и очередное повышение цен на хлеб.

По словам И.Гулбе, свинина в этом году в Латвии еще не дорожала только благодаря тому, что Россия запретила ее импорт из Польши.

BNS

## Маргит Лайл – МАТЬ ГОДА

Титул матери года в этом году в Эстонии вручен матери семерых детей Маргит Лайл.

Союз женщин Эстонии 13 мая - в День Матери - вручил в торжественной обстановке в концертном зале театра "Эстония" титул "Матери года" Маргит Лайл - пастору приходда Канепи Пылъваского уезда, воспитывающей семерых детей.

41-летняя Маргит Лайл в свое время закончила медицинский факультет Тартуского университета, затем училась в Институте теологии, а в 2000 году стала пастором.

В семье Маргит Лайл подрастают Лийза (17 лет), Петтер (16), Каролийна (14), Матиас (12), Марие (8), Аннете (2 года) и 11-месячная Аделине. Кандидатуру Лайл на титул "Матери года" выдвинуло объединение "Женщины и теология", а также газета «Ээсти кирик».

По случаю десятой годовщины вручения титула "Матери года" в Таллине состоялся праздничный концерт, посвященный Дню матери. В прежние годы этого титула были удостоены Алли Лаанде, Сирье Кивимяги, Тийна Тальвик, Криста Томберг, Катрин Реймус, Инара Луйгас, Мерике Кулль и Маая Моппель.

Титул вручается гражданке Эстонии, известной и общественно активной женщине, в семье которой подрастают не менее двух детей и деятель-



ность которой помогла повысить значимость семейных ценностей и профессионального труда.

Почетным гостем праздника стал президент Тоомас Хендрик Ильвес, который сказал: "Жизнь продолжается, жизнь никогда не стоит на месте - вновь из кухни доносятся вкусные запахи и вновь губы матери поцелуями лечат детские ушибы и ссадины. Те же губы порой поют древние и прекрасные песни, произносят слова, словно по волшебству успокаивающие самые горячие головы. Просто матери сердцем своим знают, что истинный источник жизненной силы не в мести и не в злобе, а в радости, любви и вере", - сказал президент.

BNS

## Многодетные матери в Кадриорге

13 мая матери-героини со своими семьями снова были на приеме у президента Эстонии. Из Валгаского уезда - Хельве Муру (волость Тахева) и Анжелика Южков (волость Сангасте).

У каждого местного самоуправления было право представить одного кандидата.

Хельве Муру живет в деревне Койкюла волости Тахева. Она работает в волостном правлении бухгалтером. У нее семеро детей: один мальчик и шесть девочек. Несмотря на трудные материальные условия, у пятерых из детей уже есть высшее образование, образование младшей, восемнадцатилетней дочери еще не закончено. Сын Марек работает в погранохране. Вся семья очень дружная и экономная, ценит свои традиции. Хельве увлекается литературой, очень много читает, это образованный человек. Она принимает активное участие в общественных мероприятиях волости и занимается развитием жизни села.

Анжелика Южков живет в деревне Сарапуу. В семье у нее восемь детей. Отец семейства работает лесником. В 2006 году Анжелика получила титул "Etem emme" волости Сангасте. Она Мама с большой буквы. Нелегкие материнские обязанности занимают большую часть ее времени. Несмотря на то, что детей в семье много, все они ухоженные и хорошо воспитанные. Семья очень экономная - старшие дети помогают маме во всем.

Моника Отрокова

## С ЗОЛОТОЙ СВАДЬБОЙ!



София Пантелеймоновна и Михаил Григорьевич Боярищевы  
Слева: 23 июня 1957 года

### Дорогие наши!

Главное – мы желаем вам здоровья, счастья, долгих лет!  
Все Боярищевы – сыновья, невестки, внуки

### УВАЖАЕМЫЕ ЗОЛОТЫЕ МОЛОДОЖЕНЬ!

Полвека вместе шли всегда,  
Любовь во всем вам помогала.  
Она, как путеводная звезда,  
Светила вам

в большом и малом.

Поздравляем с днем таким  
счастливым,

С датой замечательной

такой.

С редким и вдвойне

прекрасным Дивом -

Настоящей

Свадьбой Золотой!

Общество пенсионеров

Поздравляем с юбилеем  
вашей любви!

Вам выпало на долю немало  
жизненных испытаний, но вы  
сумели преодолеть их. С вами  
рядом четверо любящих сыно-  
вей, невестки, внуки, и вы все-  
гда вместе, вдвоем – это вели-  
кое счастье.

Здоровья вам, сил, бодрости,  
любви!

Желаем отпраздновать еще  
не один прекрасный юбилей!

Редакция

## Семья – сила и гордость Латвии

5 мая на Лугажской площади в Валке состоялось мероприятие, посвященное семье. Были награждены семьи в разных номинациях.

«Золотая пара» - Дзинтра и Альфонс Путины. «Талантливая семья» - Никлавич. «Большая семья» - Яунславите. «Смелая семья» - Микловш, которые взяли на воспитание трех детей их друзей, уехавших на заработки за границу. «Музыкальная семья» - семья Лебедевых.

С целью популяризации здорового образа жизни и сближения родителей и детей, привлечения их к совместному проведению свободного времени организаторы разработали проект «Мама, папа, я – мы все любим спорт».

После Валки эстафету примут другие города Латвии, и заключительный праздник семьи состоится в Риге.

## Где построить эстраду?

Дорогие валгасцы!

Призываем вас обсудить тему: где построить новую уездную танцевальную и певческую сцену. Более подробное описание вопроса находится на форуме. Просим высказать свое мнение в рубрике «Форум» (Foorum) под темой «Валгамаа» (Valgamaa), заглавие – «Где построить новую уездную танцевально-певческую эстраду» (Kuhu ehitada uus maakondlik laulu- ja tant-sulava?).

Итоги предложений и мнений будут подведены в конце мая.  
Союз самоуправлений Валгамаа

## Благотворительный рынок в Валке

12 мая в Валке был благотворительный приграничный рынок, в отличие от прошлых лет однодневный.

Богатая культурная программа, аттракционы для детей, благотворительная лотерея, рекламные акции фирм - в этот день было здесь много интересного.

Привлекала и возможность полакомиться колбасками, запеченными на гриле представителями Валгаской городской думы.

Уже стало традицией, что все средства, вырученные во время этого мероприятия, направляются на нужды какого-то учреждения культуры или образования.

В 2007 году рынок проводился с целью оказать финансовую помощь Валгаской музыкальной школе в приобретении дорогостоящей техники.

В этот день для музыкальной школы были собраны 1200 латов.

В завершение праздника состоялся бал.

## Таланты Латвии живут в Валке

Больших успехов на конкурсе «Талант - Латвии» добились ученики Валгаской музыкальной школы, которая несколько лет не принимала участие в этом престижном конкурсе.

Первое место занял скрипач Янекс Никлавичс. Айнис Жигурс, исполнитель на маримбе, стал вторым. Это его первый успех на государственном уровне.

Пианист Марк Лебедев занял третье место.

Почетную грамоту получил Янис Бертиныш (фортепиано). Дошкольник Никс Роберт Мазурс участвовал в конкурсе наравне с первоклассниками музыкальных школ.

3 июня в Золотом зале Латвийского общества состоится награждение лауреатов и их педагогов и концерт, в котором будут выступать юные музыканты, занявшие первые места.

## ВАЛГА

### ВАЛГАСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

До 1 июня

Выставка «Акварельная весна» Работы Николая Блескова и валгаских художников

До 22 мая

Фотовыставка Хенрика Рельве «Жемчужины природы в мире»

5 – 25 июня

Фотовыставка картин природы валгаской молодежи «Деревья в мыслях и языке народа» (Puud rahva meeles ja keeles)

9 июня – 31 августа

Совместная выставка валгаских художников

24 мая в 19.00

«Вне сезона» Спектакль Театра Старого Баскина

25 мая

Соревнования молодых диджеев Валгамаа

27 мая

Заключительный концерт танцевальной студии «Мах Магу»

30 мая в 18.00

Весенний концерт студии «Джой»

9 июня в 17.00

Праздничный концерт, посвященный 85-летию Валгаской музыкальной школы

### ВАЛГАСКИЙ ОТКРЫТЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР

25 мая в 15.00

Соревнование по бильярду

31 мая в 16.00

Четверг с блинами

8 июня в 15.00

Июньский турнир по настольному теннису (7-13 лет)

### ВАЛГАСКИЙ СТАДИОН

26 мая в 18.00

Праздник танца Валгамаа Выступают коллективы народных и спортивных танцев

### ВАЛГАСКИЙ МУЗЕЙ

С 16 мая

Небольшая экспозиция на тему «Валга – многонациональный город»

5 – 30 июня

Совместная выставка Общества эстонских акварелистов и Пярнуской студии фарфора «Люстер»

8 июня в 16.00

105 лет назад в Валга выбрали эстонское самоуправление

### ВАЛГАСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

24 мая в 16.00

Заседание клуба книголюбов (на эстонском языке)

26 мая

Экскурсия в Хаапсалу активистов детского клуба «Рамсик» и победителей литературной викторины

До 31 мая

Выставка книг о любви для молодежи

4 – 30 июня

Выставка «Родной город Валга – путешествие во времени»

### ЯАНОВСКАЯ ЦЕРКОВЬ

26 мая в 16.00

Концерт Урмас Вульп (скрипка) Юри Гольцов (орган) В программе:

А.Вивальди - Sonata in Sol maggiore

Г.Телеман - Sonatina nr. 1

Т.Альбиниони – Adagio

И.С.Бах - Partita d-moll ja Partita E-duu

Г.Муффам - Toccata Sexta

Д.Букстехуде - Praeludium et Fuga fis-moll

9 июня муз.шк.

9 июня в 11.00

- Концерт «Валгаской музыкальной школе – 85 лет»

- Вручение медали почетного гражданина Валга 2006 года

10 июня в 18.00

Концерт Анда Пелека (Валка) – сопрано Вита Зимермане-Моора (Рига) – альт

Юри Гольцов (Валга) – орган

Программа: Дж.Б.Перголези

8 – 10 июня

Фестиваль городов-близнецов Валга и Валка Три дня культурных и спортивных мероприятий по специальному плану

## ВЫРУ

### ВЫРУСКАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЛЕРЕЯ

До 23 мая

Выставка Эстер Файман и Арго Мянника «ARM II»

### ДОМ-МУЗЕЙ КРЕЙЦВАЛЬДА

31 мая – 10 июня

Дворовый спектакль «Северная лягушка» (Põhja Konn)

### ДОМ КУЛЬТУРЫ «КАННЕЛЬ»

1 июня

Детский праздник песни и танца Вырумаа



## Новый департамент в Эстонии

**Полиция, погранохрана и ДГМ в Эстонии объединятся в одно ведомство к 2010 году.**

Новый департамент, создаваемый на базе слияния трех ведомств - департаментов полиции, пограничной охраны и гражданства и миграции, должен начать работу 1 января 2010 года.

По словам министра внутренних дел Эстонии Юри Пихля, подчиненным министерству ведомств дали понять, что, если они хотят повысить зарплату своим работникам, следует в первую очередь сократить численность персонала.

Министр добавил, что за те же самые деньги государство может обеспечить себе необходимый уровень безопасности с помощью объединенной структуры, а не тремя "полициями", по-разному названными.

"Экономии мы обеспечим в трех сферах - за счет оптимальной логистики, исключения дублирования функций и упрощения руководящих структур, то есть сокращения численности начальников", - сказал Юри Пихль.

BNS

## Эстонская полиция изъяла наркотиков на полтора миллиона крон

**Сотрудники отдела по борьбе с наркопреступлениями Пыхьяской префектуры полиции изъяли наркотики, совокупная рыночная стоимость которых составляет почти полтора миллиона крон.**

12 апреля полиция задержала в таллинском районе Копли 43-летнего Валерия, в гараже которого затем были обнаружены 1100 г кокаина и 1600 таблеток "экстази". Это самая крупная партия кокаина, которую когда-либо задерживала служба по борьбе с наркотиками.

Кроме того, была изъята большая сумма наличных, по предварительным данным, заработанных преступным путем.

По словам окружного прокурора Риты Синивяли, в рамках уголовного дела конфисковано 42 500 евро, что соответствует почти 665 000 крон, и опечатаны две квартиры в Таллине. "Учитывая минимальный легальный доход Валерия, он, очевидно, жил на средства, превышающие его финансовые возможности", - сказала Синивяли.

Суд дал санкцию на взятие Валерия под стражу по подозрению в незаконном обороте наркотиков в особо крупных размерах.

"Конфискация крупной партии наркотиков и задержание наркодилеров является серьезным вкладом в борьбу с организованной наркопреступностью", - сказал комиссар Пыхьяской окружной прокуратуры Кайдо Кыплас.

В случае вынесения задержанному обвинения ему грозит от 6 до 20 лет лишения свободы или пожизненное заключение.

Валерий имел ранее судимости.

BNS

# ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА

## КРАЖИ

В промежутке с 17 марта до 22 апреля в волости Ыру, в селе Киллинге, с одного хутора украли 5600 листов дранки для крыши. Ущерб - 16 800 крон.

В промежутке с 20 марта до 6 мая в волости Отепя, в селе Видрик, проникли в один дом и украли многие предметы на 10 000 крон.

В ночь на 4 мая в волости Выру, в селе Кирумпяэ, из стоявшего около речки экскаватора украли примерно 100 литров горючего.

В ночь на 4 мая в Пылыва со двора одного дома на ул. Яама украли газотрактор стоимостью 28 000 крон.

6 мая утром обнаружили, что в Выру из гаража на ул. Рооси украдено 120 литров дизельного топлива.

7 мая сообщили в полицию, что в волости Вериора, в селе Виир, украли колёса автомобиля Мазда 626.

В ночь на 8 мая в волости Валгярве, в селе Саверна, в одном ангаре из кабины автомобиля украли три дрели, три дрели, две пилы, сверло по бетону и моторную пилу.

В промежутке с 3 до 11 мая в волости Выру, в селе Вяймела, из незакрытого здания украли четыре электромотора.

С 11 по 15 мая в волости Сымерпалу, в селе Куренурме украли 650 саженцев ели. Ущерб - более 1200 крон

15.05.2007 после обеда в волости Урвасте, в селе Кулдре из незапертого школьного помещения украли примерно 1000 крон, банковские карточки и ID-карту.

В ночь на 15.05.2007 в волости Варсту проникли в почтовую контору откуда украли шоколад и сигареты.

С 15 по 16 мая в волости Ряпина, в селе Нулга, из гаража украли газотрактор и косилку. Ущерб - более 24 000 крон.

В ночь на 17 мая в волости Канепи, в селе Сыресте, из одного здания украден газотрактор стоимостью 14 000 крон.

## ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

4 мая около 22.00 в Выру пятеро мужчин избивали 22-летнего юношу.

## ДТП

6 мая в волости Пылыва, в селе Росма, на 2-ом километре дороги Росма - Тийке - Лееви автомобиль Опеот Омега, за рулём которого был нетрезвый Андрес (1973), выехал с дороги и перевернулся через крышу. Пострадала попутчица Аве (1983), которую доставили в больницу.

7 мая в Выру на ул. Юри автомобиль Фольксваген Гольф, за рулём которого был Ааво (1936), наехал на 8-летнего мальчика, который переходил дорогу в неустановленном месте.

11 мая в Выру на ул. Паю перед автомобилем Фольксваген Пассат, за рулём которого был Вамбола (1945), выехала 5-летняя девочка.

## ГОНЩИК-НАРУШИТЕЛЬ

15 мая в волости Пука на 186-м километре дороги Тарту - Валга, был остановлен автомобиль БМВ Х5, за рулём которого был 31-летний мужчина. Полиция измерила скорость - 181 км в час! Составлен протокол о проступке.

## ВАНДАЛИЗМ

9 мая вечером в Антсла в промежутке от железнодорожного вокзала до перезда на ул. Яани разбито восемь фонарей.

8 мая в Антсла разбили окна магазина на ул. Пыллу.

В ночь на 4 мая в Валга на ул. Парги разбили окно одного предприятия.

5 мая около 00.05 в Валга разбили окно магазина на ул. Куперьянова.

В ночь на 7 мая в Валга разбили окно одного предприятия на ул. Кунгла.

В промежутке с 10 до 12 мая в Пылыва, в Интсикурму, разбили стены туалета и две двери. Ущерб - 6500 крон.

В ночь на 13 мая в Пылыва, на ул. Пийри, в одном здании разбили стекло окна.

В промежутке с 11 до 14 мая в Пылыва разбили два окна детского садика на ул. Пийри.

4 мая около 23.00 в Пылыва

на перекрёстке ул. Кяйси и Пыллу пьяный несовершеннолетний разбил стекло одного автомобиля. В отделение полиции доставили двух 16-летних девушек.

В промежутке с апреля по 6 мая в волости Пылыва, в селе Таэваскоя, проникли на один хутор. В доме были разбиты все окна и на кухне - плита.

## ПОИСКИ ПРОПАВШЕГО РЕБЕНКА

4 мая около 20.30 в полицию сообщили, что в волости Ряпина, в селе Руса, уже прошло четыре часа, как пропал 3-летний ребёнок, который до этого играл перед домом в песочнице. В 21.30 полиция начала поиски ребёнка, к которым были привлечены, кроме 10 полицейских, ещё 23 работника Кайтселийта, три спасателя, три частных лица и две собаки. Обыскали все подвалы зданий, окрестности и лес, но ребёнка не нашли. В 00.45 поиски прекратили и возобновили их в шесть часов утра. Утром поиски начали 13 полицейских, девять работников Кайтселийта, два помощника полиции, один частное лицо и один работник Службы спасения. В 06.15 примерно в 500 метрах от места пропажи ребёнка его нашла хозяйка другого хутора. Скорая помощь доставила ребёнка в больницу, состояние признали нормальным.

## БЛАГОДАРИ ЗАЯВИТЕЛЯМ ЗАДЕРЖАНЫ НЕТРЕЗВЫЕ ВОДИТЕЛИ

13 мая ночью в волости Лахеда, в селе Рооси, автомобиль, водитель которого был пьян, чуть не столкнулся с собачьей будкой. Полицейский патруль задержал водителя перед Пылгасте. За рулем находился пьяный и без водительских прав Вейко (1981).

13 мая около 4.00 в волости Валгярве, около села Сирвасте, неизвестный автомобиль перевернулся. Полиция составила протокол о проступке нетрезвому и без права на вождение 16-летнему юноше.

## НАРУШЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОРЯДКА

10 мая в полночь в Ряпина сообщил работник общежития учебного заведения, что около дома находятся пьяные юноши. Полиция доставила в отделение Маргуса (1987) и Каймара (1983).

## ОПЯТЬ СИГАРЕТЫ

14 мая около 01.30 в Ряпина полицейский патруль задержал подозрительную машину Фольксваген Пассат. В машине обнаружили восемь ящиков сигарет - всего 80 000 сигарет с российскими налоговыми знаками. Водителю Владимиру (1975) составили протокол о проступке.

## ЖЕНСКОЕ РУКОПРИКЛАДСТВО

13 мая в Пылыва в подъезде дома на ул. Кеск 31-летняя женщина ударила 26-летнюю женщину. Полиция возбудила уголовное дело.

## ВАЛКА

В Смилтене в конце апреля покончил жизнь самоубийством из-за несчастной любви 19-летний юноша, бросившись с крыши 5-этажного дома.

## ПОЛИЦИЯ ПРОСИТ ПОМОЧЬ

9 мая в 9.40 на перекрестке улиц Райня и Беверинас (в районе гимназии) неустановленный автомобиль сбил велосипедиста и скрылся с места происшествия.

Полиция просит очевидцев происшедшего или имеющих о нем какие-либо сведения, позвонить по телефону **47 818 02** или **47 818 16**.

12 мая около 11.30 в Валга на перекрёстке ул. Э.Энно и Ю.Куперьянова автомобиль Форд Сиерра, за рулём которого была женщина (1948) врезался сбоку в автомобиль Форд Эскорт, которым управлял которого был Уно (1932). Водитель Форда Сиерра покинула место ДТП. Полиция просит всех, кто видел это ДТП или знает что-то о нем, позвонить в Валгаское отделение полиции по тел. **766 8156**.

## Весенняя улыбка



*Будущий автомобилист нашел неподалеку от своего дома единственную лужицу и с удовольствием преодолевает препятствие.*

*Чувствуется мужской характер!*

Фото Н.Нусберга

## Экзамены и забастовка

На учительской конференции по проблемам системы образования в Латвии учителя заявили, что они готовы организовать забастовку в начале лета, когда у школьников начнутся экзамены. В конференции участвовали более 160 педагогов со всей Латвии.

Председатель Латвийского профсоюза работников образования и науки (ЛПРОН) Астрида Харбацевича сказала, что до сих пор таких случаев не было. Профсоюз оценит законность такой забастовки.

Она выразила надежду на то, что учителя все-таки не будут бастовать во время экзаменов, чтобы "не портить жизнь выпускникам": "Наступит пора экзаменов, учителя увидят детей и все-таки пойдут на экзамены".

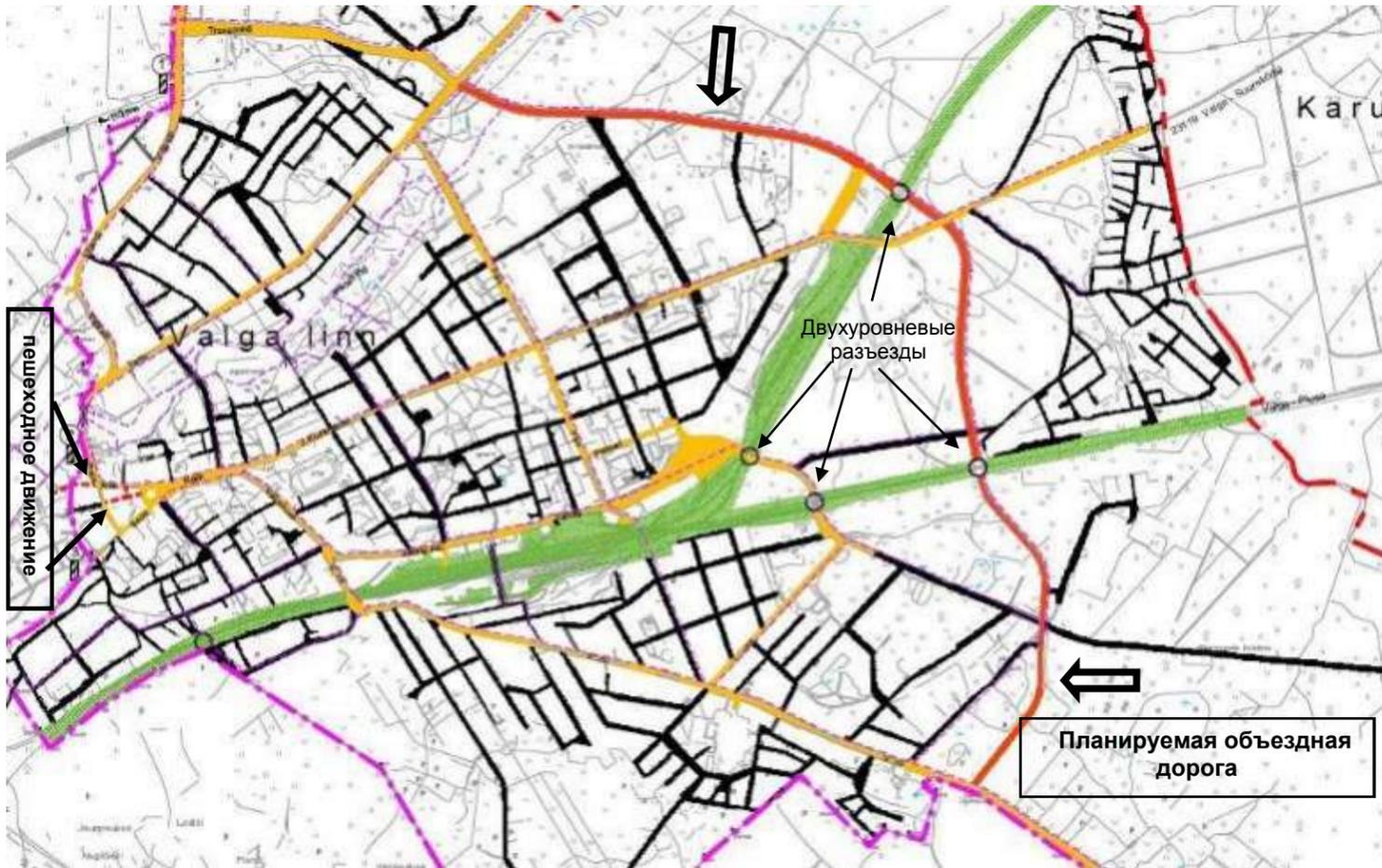
Наиболее реальным временем для проведения забастовки Харбацевича считает конец августа - начало сентября.

Часть педагогов призвала дождаться конгресса работников образования, который предполагается провести в июне или июле, и на нем решить вопрос о проведении забастовки.

В апреле высшим должностным лицам государства было направлено письмо 234 учебных заведений, подписанное 6557 педагогами, в котором они требуют повышения средней зарплаты с нынешних 178 до 668 латов "на руки", установить, чтобы студенты, получив степень бакалавра педагогических наук, первые пять лет после окончания вуза обязательно проработали в школе, улучшить систему социальной помощи педагогам - например, снизить возраст выхода на пенсию, создать фонд служебных квартир, обеспечить медицинские услуги также после достижения пенсионного возраста.

BNS

## В Валгаском Городском Собрании



**Очередное заседание Валгаского Городского Собрания состоится 25 мая.**

В повестке дня следующие вопросы

**Утверждение детальной планировки участка Вильянди, 80 а**

Ehitus Service Kinnisvara OÜ собирается построить на участ-



ке у перекрестка улиц Транспорди и Вильянди торговый центр, где, в основном, будут торговать строительными материалами и садовыми принадлежностями. Будет построен торговый зал площадью 1500-2000 м<sup>2</sup> и склад ≈ 1000 м<sup>2</sup>. Будет создано около 110 парковочных мест.

**Дополнение к Положению о благоустройстве города**

В положение добавлены пункты, запрещающие разведение костров в непредусмотренных для этого местах, сжигание травы и листьев.

А также добавлен пункт, касающийся поведения на пляже. На пляже запрещено:

Приближаться на водном транспорте ближе 50 метров к обозначенной зоне купания.

Брать на пляж, а также купать и мыть домашних животных. Использовать моющие средства в непредусмотренных для этого местах.

Плавать в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

Плавать вне обозначенной зоны купания.

Плавать на непредусмотренных для этого средствах (резиновые матрасы, доски, бревна).

Ездить на скутерах и моторных лодках без согласования с Городским Управлением (кроме спасательных работ).

**Утверждение общей планировки города**

Предусмотрена объездная дорога от улицы Выру через Тамбре и до улицы Транспорди (см.

рисунк), пешеходная зона с продолжением улицы Сыпрусе, сеть велосипедных дорожек.

**Первое чтение плана развития города до 2013 года**

Номинация Почётного гражданина города Валга. На звание почётного гражданина города в этом году выдвинут только один кандидат. Это - художник Линда Маркус. Вместе со званием Почётный гражданин города получает медаль и денежную премию, размер которой утвердит Городское собрание.

**Прочие вопросы**

О заключённом между Валга и Валкой договоре о сотрудничестве расскажет мэр города Ивар Унт.

*Игорь Яллай*

## Выписки из решений заседания Вырусского Городского Управления

**Проведение лагеря**

13-18 августа 2007 года Симфоническому музыкальному обществу разрешили провести лагерь для 60 детей в Вырусской музыкальной школе.

**Разрешения на строительство:**

OÜ Jaotusvõrk - для реконструкции электроснабжения на улицах Койдулы, Калевипоя и Кройцвальда и для оборудования электроснабжения в частном доме на Кубия, 28; частному лицу для возведения соседнего здания на Юри, 35; квартирному обществу для возведения хоз-го подсобного здания Катариина, 8А.

**Право на пользование:**

Право на пользование дали дому с 8 квартирами акционерного общества Семухитус, находящемуся на Койдула, 26Б.

**Условия проектирования**

Выписаны условия для проектирования стадиона, трибуны и подсобного здания спортивного центра СА Выру.

Будут спроектированы следующие

сооружения:

беговая дорожка стадиона; футбольная площадка; сооружения для легкой атлетики; сооружения для противопожарного спорта; внешнее освещение стадиона, электроснабжение трибун; ограда из панелей с воротами; поливочная система для газона на площадке; дренажная система для осадков и система канализации; подъезд, стоянка с освещением и осадочной системой; трибуна и подсобное здание; учебная вышка.

**Детальное планирование**

Началось составление детального планирования недвижимости по адресу Тульба, 72-I, Тульба, 72-II и близлежащей территории, цель которого - разделение недвижимости, установление права на строительство торгового промышленного здания, установление мест расположения технических сетей и сооружений, выработка принципов озе-

ления и распорядка движения. Величина зоны - 4,8 га.

Началось составление детального планирования недвижимости по адресу Пикк, 21Б и близлежащей территории. Цель - разделение недвижимости, установление строительного права для проектирования и возведения торгового промышленного здания, установление мест расположения технических сетей и сооружений, выработка принципов озеленения и распорядка движения. Величина зоны - 3,4 га.

**Право на оказание услуг такси**

Предпринимателю Марге Кярманн дали право на оказание услуг такси на два года.

**2 мая 2007 г.**

## Конференция по международному сотрудничеству

Мэр Валки Унда Озолина участвовала в работе международной конференции в Турку (Финляндия).

Ректоры высших учебных заведений, руководители самоуправлений и специалисты по международным отношениям из Украины, России, Литвы, Латвии, Эстонии, Финляндии обсудили возможности сотрудничества этих стран.

Вызвали интерес и планы создания в Валке студенческого центра - филиала латвийского университета.

В частности, представитель Белоруссии из города Гродно) задал вопрос о том, могут ли молодые люди из Белоруссии учиться в Валке и получить здесь диплом магистра.

## Начало спортивной традиции

10-12 мая в Выру прошли первые международные спортивные игры для молодежи, которые в дальнейшем станут традицией.

В соревнованиях приняли участие свыше 300 спортсменов в возрасте 13-15 лет из семи стран: Латвии, Польши, Финляндии, Франции, Германии, Эстонии.

## Автотранспорт в Эстонии опасен

Согласно отчету Европейской комиссии, автотранспорт в Эстонии - из числа самых опасных в Европе, хуже положение только на дорогах Латвии и Литвы.

На дорогах Эстонии ежегодно в пересчете на миллион населения гибнет в три раза больше людей, чем в Швеции.

В Эстонии в минувшем году погибло в ДТП 152 человек на миллион жителей, в том же году в Финляндии этот показатель составил 66 человек.

"Основная проблема Эстонии заключается в том, что в последние годы стремительно выросло число автомашин и автоводителей, а молодые и начинающие водители еще не усвоили всей премудрости участников движения", - сказала руководитель инфобюро дорожной департамента шоссейных дорог Сирье Лиллеорг.

Исследования показали, что на "зебре" водители стали чаще уступать дорогу пешеходам, пешеходы в большей мере стали использовать светоотражатели на одежде, а водители стали чаще пользоваться ремнями безопасности.

На долю молодежи приходится каждое третье ДТП в Эстонии. Каждый пятый погибший в прошлом году в дорожно-транспортной аварии ребенок в возрасте до 15 лет не был пристегнут ремнем безопасности.



## В Эстонии с начала года зарегистрировано 249 новых ВИЧ-позитивных

В Эстонии по данным Инспекции защиты здоровья с начала года по состоянию на 18 мая зарегистрировано 249 новых ВИЧ-позитивных, в том числе 97 женщин.

Больше всего новых случаев - 88 - зарегистрировано в Таллине. В Нарве выявлено 70 новых ВИЧ-инфицированных.

С начала года среди заключенных в Эстонии выявлено 20 новых ВИЧ-позитивных.

Больше всего ВИЧ-инфицированных представляет возрастная группа от 15 до 44 лет. Двум ВИЧ-позитивным девочкам меньше четырех лет, диагноз поставлен также одному мужчине старше 55 лет и одной женщине старше 60 лет.

В течение всего времени диагностирования в Эстонии зарегистрировано в общей сложности 5980 ВИЧ-позитивных и 145 больных СПИДом.

От СПИДа в стране умерли 50 человек.

BNS

## На высоте

Кристина, Катя, так держать!

Танцы – это НАША жизнь!!!



Как и в прошлом году, в Евроуниверситете состоялись ежегодные тематические конкурсы для старшеклассников, приуроченные к празднованию Дня Европы:

Эстония и Европейский Союз; Eesti Nokia - эстонский товар для мирового рынка; конкурс устного перевода "Поговорим о Евросоюзе"; конкурс эссе "Энергетическое будущее Эстонии"; реклама культурного продукта в арт-менеджменте.

Екатерина Латкина, ученица 11 класса Вырусской русской гимназии подготовила презентацию про танцевальную группу Катарина, в которой она сама и танцует.

В номинации "Сегодня мое творчество знают мои одноклассники - завтра обо мне

узнает весь мир!"

Катерина заняла второе место.

Её одноклассница Кристина Коломиец приняла участие в конкурсе «Eesti Nokia - эстонский товар для мирового рынка».

Она рассказала, каким ей представляется товар, который должен будет занять достойное место на Европейском рынке. По её мнению, им могли бы стать международный, полилингвистический сайт знакомств и общения - самовыражения молодёжи.

И Кристина не осталась без приза - у неё тоже серебро. Как приятно, когда твои знакомые, друзья побеждают в Олимпиадах, Конкурсах, Проектах.

Хочется пожелать призёрам новых успехов.

**Андрей Явнашан**  
Выруская Русская гимназия



Нела Риит и Елена Нилендере

Взрослые расположились на скамьях, а малыши – перед ними на коврах перед учительским столом. В подготовительном классе Валгаской Русской гимназии – выпуск. Дети чувствуют себя прекрасно, они хорошо знают своих учителей и, похоже, уже любят их. Сегодня проводят открытые уроки Нела Робертовна Риит - на эстонском языке и Елена Владимировна Нилендере – на русском. Дети показали, что знают и умеют многое: они называли буквы, считали, отгадывали загадки, пели, танцевали и делали зарядку.

Учительница спросила, что им надо делать летом. «Учиться!» - дружно ответили завтрашние первоклассники. Конечно, немного поучиться надо и летом, но самое главное – хорошенько отдохнуть и набраться сил.

А потом мамы и папы пошли в учительскую писать заявления о приеме детей в первый класс.

В общем-то не на урок, а на замечательный праздник. И в завершение – красивый спектакль школьного театра «Теремок», которым уже много лет руководит Людмила Дмитриевна Шепелева. Артисты – её ученики: нынешние – первоклассники, а также те, кто уже поднялся на следующую школьную ступеньку, - пятиклассники. В представлении были и танцы, и физкультурные упражнения, и музыка, и прекрасная чистая русская речь, а также играли свои роли куклы. Создать ощущение

## Выпускной дошколят



малыши

театра в обыкновенном спортзале помогли замечательные костюмы и элементы декораций.

Желаем будущим школьникам счастливой школьной жизни! Пусть через двенадцать лет

они, уже совсем взрослые, будут готовиться к выпуску из родной гимназии.

Мира! Света!

Доброго пути вам, дети!

Любовалась малышами и фотографировала **Н.Нусберг**



Школьный театр

## Дети поздравляют мам

16 апреля в Доме культуры состоялся замечательный школьный весенний концерт, посвященный Дню Матери. В красочном зрелище принимали участие дети 1-11 классов Валгаской Русской гимназии. Трудно выделить какой-либо отдельный номер. Все выступления детишек были очаровательны и интересны. Дети на сцене выглядели профессионально и очень организованно. Чувствовалось, насколько серьезно они относились к этому выступлению.

Было всё: песенки солнечных зайчиков, прекрасные сольные выступления детей, игра на различных музыкальных инструментах, эстонские и русские народные танцы, инсценировка по произведениям Зощенко, показанная 9 Б классом, и конечно, выступление самих педагогов.

Дети и взрослые получили настоящее, огромное удовольствие от увиденного.

Спасибо Вам, юные и очень талантливые артисты, огромное, отдельное спасибо каждому учителю за подготовленные с такой душой номера. И большая благодарность родителям за костюмы, за ответственность, с которой вы отнеслись к этому важному событию в жизни школы, учителей и наших любимых и дорогих детей.

Почаще приходите в гости в школу на такие мероприятия, и вы получите огромный заряд положительных эмоций, увидите, насколько хороши и талантливы дети, и мир вокруг нас станет гораздо светлее и радостней. Удачи Вам всем!

**Александра Яллай**



На фото слева направо: Танцуют девочки 9а класса. Играет и поет 4а вместе с любимой учительницей Ольгой Ивановной. На аккордеоне играет Станислав Саар. Эстонский народный танец 5б класса. Солнечные зайчики 4а и 1а классов. Песня «День рождения» 5а и Ксения Хорева. Фото: Игорь Яллай



# «Садок вишневый коло хати»

На сцене беленая хатка, крытая соломой, два тына, увитые цветами, золотые подсолнухи, накрытый стол с салом, галушками и горилкой, вышитые рушники. Покой стерегут две собачки. Вот возвращаются с работы усталые крестьяне, ужинают, запевают песню...



В Валгаском Культурном центре показывают свое искусство представители Украинского общества из Пярну, созданного 19 марта 1999 года. Во главе его были вначале уехавший позднее Геннадий Верещагин, потом – Валентина Сутт.

Нина Сушко, по профессии педагог-математик, свою трудовую жизнь провела в далекой от педагогики сфере – в геофи-

зике. Тогда объехала весь Советский Союз, бывала и за рубежом: в Польше, Венгрии, Чехословакии – в странах СЭВ, одним словом.

Теперь она с энтузиазмом руководит обществом: пишет проекты, проводит мероприятия, пишет статьи в газету, успевает еще и рукодельничать (богатую вышивку на сценических костюмах сделала она, безвозмездно).

Сейчас в обществе сорок два человека, активно участвуют в работе двадцать человек. Есть два вокальных ансамбля: «Барвинок», где поют взрослые, и детский – «Веселка», а также драматический кружок «Родное слово».

Нина Сушко рассказывает, что далеко не все владели чистым литературным украинским языком, а теперь на родном языке говорят все. Сами сшили и костюмы.

Уже в 2007 году провели всем коллективом рождественские встречи. Потом подготовили большой праздник «Великие дочери своего народа» (Лидия Койдула и Леся Украинка) и пригласили на него эстонские коллективы. Третье мероприятие – «Женщины - матери», героини которого – многодетные бабушки: русская, эстонка, украинка. И четвертый проект – «Добрый день! Мы - украинцы». Ансамблю «Барвинок» всего два года, а он уже вместе с другими кружками дал в Эстонии около двадцати концертов. Поддерживает общество, приезжает на все праздники консул Украинского посольства Виталий Максименко.

«У нас чудесный коллектив! – рассказывает Нина Сушко. – Не ладится что-нибудь – вспыхнули, а потом снова подходят, улыбаются. А трудностей

много. Нет места для репетиций. В Доме молодежи (Nooguse maja) выделена одна комната, в которой ютятся восемь обществ.

Денег нет. Отдел культуры отказал в помощи. Пишем проекты. Если дадут из интеграционных фондов, это пятнадцать тысяч на целый год, но пока не получили еще ни сента. И в Валга на свои деньги приехали, на автобус сами скинулись. А ведь почти все мы пенсионеры...»

Еще одна беда: трудно найти материал. Литературы на украинском языке практически нет, да и от посольства Украины помощь не ахти как велика. Вот и приходится самим сочинять сценарии своих выступлений. Зрители видели, как творчески использованы, например, мотивы стихотворения Тараса Шевченко, гоголевской «Ночи перед Рождеством».

Подвела артистов весенняя переменчивая погода. Многие заболели, и на их роли срочно пришлось искать замену. Очень жаль, что не смогли приехать дети. А Людмила Жуковская, чтобы не подвести ансамбль,



Нина Сушко руководит всей работой Украинского общества. Особенная же любовь – драмкружок «Родное слово». Увлечение сценой у нее - со школьной скамьи.

несмотря на болезнь, выступала с высокой температурой.

Концерт очень понравился. После него русская группа валгаских пенсионеров пригласила артистов на ужин. И снова разговоры, песни, а потом и танцы. Отпустили усталых гостей неохотно.

«Ласково просимо!» - говорили хозяйка и пярнусцы, приглашая новых друзей в гости, и на прощание обещали друг другу звонить и обязательно встречаться – почаще.

Н.Нусберг  
Фото автора

## Тарас Шевченко

\*\*\*  
Садок вишневый коло хати,  
Хрущі над вишнями гудуть,  
Плугатарі з плугами йдуть,  
Співають ідучи дівчата,  
А матері вечерять ждуть.  
Семья вечера коло хати,  
Вечірня зіронька встає,  
Дочка вечерять подає,  
А мати хоче научати,  
Так соловейко не дає.  
Поклала мати коло хати  
Маленьких діточок своїх,  
Сама заснула коло їх.  
Затихло все, тільки дівчата  
Та соловейко не затих.

В казематі, 30.05.1847.  
С.-Петербург.

\*\*\*

Вишневый сад у белой хаты,  
Жуки над вишнями снуют,  
И с поля пахари идут,  
За ними - с песней девчата,  
Их матери с вечерей ждут.  
Семья собралась возле хаты,  
Звезда вечерняя встает,  
А дочка ужин подает,  
И мать хотела научать бы,  
Но соловей все не дает.  
Мать положила возле хаты  
Малюток деточек своих,  
Сама уснула возле них.  
Затихло все, только девчата  
И соловей еще не стих.

Перевод с украинского

## С юбилеем! Уважаемая Светлана Петухова!

Готовой жертвовать многим,  
Чтоб только беду отвести.  
Любимой и любящей мамой,  
Нежной и верной женой,  
Бабушкой и подругой -  
Никто Вас не знает иной.  
С присущим одной Вам сноровкой  
Решали любые дела.  
Так будьте счастливы, здоровы -  
Почет Вам, и честь, и хвала!

## Уважаемая Лилия Герасимова!

Как быстро годы пролетели,  
Всё было: вьюги, суета,  
Но соловьи о счастье пели -  
И отступали грусть, беда.  
Так пусть не старится улыбка,  
Всегда пусть светятся глаза.  
Вам много лет?

Но это же ошибка!  
В душе, поверь,  
всегда ты молода!

## С днем рождения!

Лилия Даудыш  
Мария Чугунова  
Раиса Абрамова  
Клавдия Подусова  
Мария Платайс  
Елена Степовитине  
Клавдия Хрипакова  
Татьяна Головакко  
Елена Русикова  
Мария Эглит  
Махта Вилл  
Валентина Сожк

С днем рожденья поздравляем,  
Здоровья, счастья вам желаем,  
Чтобы дольше не старели,  
Все, что хочешь, заимели,  
Чтоб по жизни весело шагали  
И друзей не забывали.

Общество пенсионеров

## По Гауе на плотках

Свой 10-летний юбилей отметили на реке Гауя в Стренчи поклонники довольно редкого в наши дни занятия – сплава на плотках. Единственный постоянный участник таких водных походов Юрис Малкайс занимался этим делом еще в пятидесятых годах прошлого века. Он говорит о том, что хотел бы привлечь к этому опасному, но очень увлекательному виду отдыха больше молодежи. Во время своих путешествий плотогоны также помогают улучшить берега Гауи.

Впервые в этом году на одном из плотов был эстонский флаг: участие в мероприятии принял студент Тартуского университета Мекс Метус, живущий неподалеку от границы с Латвией.

## О реставрации пещер Пиуза

Государственный центр охраны природы региона Пылва-Валга-Выру организует восстановительные работы в пещерах Пиуза, которые обеспечат посетителям безопасность.

Центр инвестирования окружающей среды выделил 3 726 600 крон на проведение работ, в ходе которых будут закрыты все входы. Перед устьем построят смотровую площадку, с которой будет открываться вид в пещеры. Результатом работ будет предотвращение попадания людей в опасные места, где возможны обвалы, и ликвидация излишней влажности воздуха. Для летучих мышей сохраняют входные отверстия. Есть надежда, что работы будут закончены уже в этом году.

Сильвер Някк



## Прививка против клещевого энцефалита

Отвечаем на вопросы читателей

### ВОПРОСЫ

- Можно ли сделать прививку от укуса клещей сейчас, когда сезон уже начался?  
- Сколько стоит сделать прививку?

### ОТВЕТЫ

(получены в регистратуре больницы - по телефону и в центральной аптеке)

- Да. Можно, по быстрой методике, то есть делается один укол и через неделю второй. Надо обратиться к семейному врачу, он выпишет рецепт на вакцину.

- Вакцина для взрослых стоит 184 кроны. Для детей – 170 крон 10 сентов.

После введения вакцины рекомендуется воздержаться от выездов на природу и таким образом исключить контакт с очагом инфекции в течение всего срока вакцинации и двух недель после него.



### СОВЕТЫ ИЗ ИНТЕРНЕТА

Специалисты рекомендуют, отправляясь в лес, одеваться так, чтобы исключить возможность попадания клещей под одежду, для отпугивания насекомых использовать специальные средства: "Рефтамид таежный", "Москитол-антиклещ", "Пикник-антиклещ", "Дэта", "Претикс", "Гардекс-антиклещ", "КРА-рен", "Дэфи-тайга". Применение репеллентов существенно снижает риск присасывания клещей, но самый надежный способ защиты - прививка.

[www.alvamedia.ru](http://www.alvamedia.ru)

## В Валке заложен новый парк

14 мая на поле между Валкской основной школой и прудом возле больницы заложен новый парк в честь 90-летия создания Латвийского Союза земледельцев. Началась посадка деревьев, осенью эта работа будет продолжена.

25 мая состоится церемония установки памятного камня с надписью об этом юбилее и бесплатный концерт, в котором будут выступать артисты, приглашенные из Риги.

Организаторы этих мероприятий надеются, что новый парк, в котором будут расти березы, красные дубы, рябины, станет любимым местом отдыха горожан.

# Знакомьтесь - Пилле Лахесоо

В последнее время на праздничных городских мероприятиях радует жителей нашего города своими выступлениями общество собаководов г.Валга. Вот и 19 мая на открытии лодочной станции мы вновь встретились с уже многими знакомыми и любимыми овчарками, сеттером, бернской овчаркой, доберманом и другими хорошо воспитанными собаками, которые продемонстрировали свое умение выполнять команды хозяев.

Сегодня мы расскажем о Пилле Лахесоо, которая организовала Валгаское общество собаководов, благодаря которой все жители, имеющие собак, могут серьезно заняться их воспитанием и в дальнейшем показать всему городу, чему они научились.



Пилле Лахесоо и её воспитанница Теффи 19 мая

Пилле начала заниматься собаководством с 1982 года. Сейчас она воспитывает немецкую овчарку Эстреллест Тэффи – Тиандра. Пилле является аттестированным кинологом в списке Эстонского Кинологического Союза и входит в состав [EKL KKK](#) (Eesti Kennelliidu Koollitust Koordineeriv Kogu). Пилле усовершенствовала свои навыки у эстонских, финских и шведских преподавателей.

С 1999 – 2006 год её ученики участвовали более 300 раз в соревнованиях клуба Уран (г. Тарту) среди щенков и молодняка.

Узнаем немножко у Пилле, как всё началось:

«Свою первую собаку, беспородную Палли, я завела в 1982 году. Вначале ходила и подглядывала, как проводятся тренировки, потому что не знала, берут ли вообще беспородных собак в школу. А однажды просто подошла вместе с мамой к тренеру, и нас с Палли сразу же взяли в новую группу. Моим тренером в общей и специальной дрессуре стала Светлана Артемьева. В 1983 году сдали экзамен по общей дрессуре на 1 ступень, в 1984 году была защита. На 3 ступень прошли экзамен по спецдрессуре в 1985 году.

Всё это время у нас было огромное количество выступле-



Максим Калинин и Локи

Нас ждут новые выступления - впереди Дни городов Валга-Валка, нужно готовить программу. Так что скоро мы снова встретимся. Приглашаем всех, кому нравится заниматься со своими собаками, кто хочет добиться еще лучших результатов в воспитании своих любимцев в наш клуб. Подробнее о нем можно почитать в Интернете по адресу <http://valgakoorteklubi.onepagefree.com/>.

## В Тарту зарегистрировали 5000-го животного

В Тарту в регистре домашних животных зарегистрировали короткошерстную таксу Ролло 5000-ым животным. В регистр занесены 4664 собаки, 335 кошки и 1 крыса. Для городских владельцев собак регистрация животных обязательна. Также следует сообщить о тесте на бешенство, вакцинациях и смерти животного. Регистрация обеспечивает находку пропавшего животного и доставку его владельцу. В Тарту регистрация животных началась с 1994 года.

Хелле Толмофф

ний в составе Тартуской агитбригады. Нас приглашали на выставки, на праздники, ярмарки, на дни конного спорта. В пионерских лагерях наши собаки собирали самые громкие аплодисменты.

С 1983 по 1988 Тартуская агитбригада является самой сильной в Эстонии. В 1986 году на выставке в Пярну нас даже попросили дважды показать свою программу, потому что зрителям она очень понравилась. На наши выступления собиралось рекордное количество народа.

Любимым местом для выставок была Рига, где проходили соревнования агитбригад. И там мы тоже занимали первые места.

Высшей наградой стало для нас 2 июня 1988 года, когда группу пригласило Эстонское

Телевидение на популярную детскую передачу «Леопольд».

Моя дворняжка Палли была бородачом, мне нравились собаки такого типа, и я записалась в очередь на щенка чёрного терьера (в те времена очередь на щенков могла длиться годами).

В один прекрасный день в наш клуб пришел мужчина с восточноевропейской овчаркой и рассказал, что собака была куплена для сына, но он не занимается с ней, а родители тоже не справляются, поэтому ищут для этой собаки новый дом. Я влюбилась в неё с первой секунды и вместо черного терьера стала воспитывать восточноевропейскую овчарку с бумагами по имени Зил – Даги.

В 1997 году обе мои собаки ушли в «страну собак» и семь месяцев я была без собаки.



Демонстрация собак, воспитывающихся в Валгаском клубе

И снова новая собака пришла в мою жизнь неожиданно.

Я шла по улице, когда рядом со мной остановилась машина. Вышедшие из нее люди - семья Ряхн - рассказали мне об одном щенке – боксере, с которым хозяева не могут справиться и хотят его кому-нибудь отдать. Поехали смотреть эту собаку. Я не могла устоять против обаяния этого распущенного 8-месячного хулигана. В какой-то момент даже успела подумать: «Ну, зачем я такое суматошное чудо беру себе!» Но уже в течение первой недели мой новый питомец понял, что больше «не ведет стадо».

Через пару недель мы уже были на выставке и получили оценку ТРК (tõu rühm kutsikas – лучший породистый щенок).

28 апреля в Тарту под эгидой Тартуского клуба немецких овчарок "Уран" прошли соревнования для щенков и молодняка. На этих соревнованиях все наши участники получили положительную оценку. Судья Марис Райк.

В классе щенков Приит Куймет и Хеллеркантри Виигер - маламут заняли 1-е место - 98,5 очков (среди 17 щенков !!!).

Оценку "Очень хорошо" получили ещё:

Сильва Степанова и Мухтар - беспородная – 94 очка,

Олави Халлер и Тейне - немецкая овчарка – 94 очка,

Биргит Пунт и Бест - длинношёрстный сенбернар – 93,5 очка.

В классе "Начинающих" Ханах Полд и Бритт - немецкая овчарка добились 2-го места!

Всем поздравления и удачи на будущее!!!

## «Деревья в языке и мыслях народа»

### Месячник охраны природы

11 мая в Интернете по адресу [www.otepaaloodus.ee](http://www.otepaaloodus.ee) проведена викторина на тему природы для учащихся основной школы, принять участие в которой были приглашены ученики 5-8 классов уездов Пылва, Валга и Выру. Правильные ответы и имена победителей выставлены на том же адресе. Двое лучших из каждого класса получают в подарок книги о природе, а для 30 участников соревнования будет устроена премиальная экскурсия в Пылваский уезд, где они смогут познакомиться с достопримечательностями местной природы.

С 11 мая до 13 мая в детском лагере Сихва ученики школ с территории парков Отепя и Хаанья и национального парка Карула познакомились с природными ценностями парка Отепя. Также были проведены походы и игры.

С 28 до 30 мая на походных дорожках парка Отепя организуются уборочные работы. В мероприятии примут участие ученики Пюхаярвской основной школы.

В субботу и воскресенье, 2 и 3 июня, в центре для посетителей Ахиярве парка Карула пройдет

школа о природном посредничестве. В обучении примут участие 15 заинтересованных учеников из районов Пылва, Валга и Выру, которые желают получить знания о природном посредничестве и практические навыки. Обучение проведет лесной центр Сагади.

Информация:  
Мерике Тсиммер, 520 1988, [merike.tsimmer@lk.ee](mailto:merike.tsimmer@lk.ee)

В воскресенье, 3 июня, будет организован поход на велосипедах в парке Отепя. Длина похода - до 30 км. Для всех желающих запланирован пикник. Походом руководят специалисты центра по охране природы.

Дополнительная информация:  
[www.otepaaloodus.ee](http://www.otepaaloodus.ee)

С 6 по 8 июня на туристическом хуторе Лутсу волости Отепя будет лагерь для учеников начальной и основной школ территории парка Отепя. В программе походы, ориентирование, игры и т.д.

Информация: Маргит Турб, 766 9290, [Margit.Turb@lk.ee](mailto:Margit.Turb@lk.ee)

С 14 по 17 июня в центре для

посещений Ахиярве лагерь для детей области Карула. Участвуют ученики основной школы Леписту и гимназии Антсла.

В течение месячника защиты природы запланированы 14 бесплатных учебных программ о природе для участников проекта ИНТЕРРЕГ (INTERREG) «На учебу в деревню» на следующие темы: домашние животные, формы почвы, озеро – как живая среда, насекомые.

Для участия в учебных программах зарегистрировались следующие школы: Пылваская, Валгаская гимназии, Выруская гимназия Крейцвальда, средняя школа Тсиргулинна, основные школы Мынисте, Кульдере, Люллимяэ и Ала.

Информация:  
Мерике Тсиммер, 520 1988, [merike.tsimmer@lk.ee](mailto:merike.tsimmer@lk.ee)

В регионе Пылва-Валга-Выру будет проведено 10 бесплатных занятий на тему «Лес и почва» - для 5-9 классов. Цель 3-х часовой программы – научить различать разные типы лесов и сравнивать их по свойствам почвы. Занятия пройдут на походных

дорожках леса Муру на берегу Пюхаярве.

Дополнительная информация и регистрация для участия по тел. 765 5876, Маргит Турб. [margit.turb@lk.ee](mailto:margit.turb@lk.ee).

Также подготовлены 10 бесплатных занятий на тему «Оживление пруда». Двухчасовая программа предусмотрена для учеников 6-7 классов, в ходе которой их научат узнавать беспозвоночных, живущих в воде, водяные растения.

Если возле школы будет подходящий пруд, организатор программы сам приедет на место со всеми необходимыми инструментами.

Программа составлена для учеников основных школ Кульдере, Мынисте и Сымерпалу, гимназий Антсла и Валга, средней школы Тсиргулинна, гимназий Канепи и Пылва, а также основной школы Пуйга.

Информация:  
Марис Кивистик, 518 3249, [maris.kivistik@lk.ee](mailto:maris.kivistik@lk.ee)

Аэт Труу

## Где запрещена езда на АТВ

Государственный центр защиты окружающей среды напоминает, что езда на АТВ запрещена в зонах, находящихся под охраной. Тема весьма актуальна в связи с периодом размножения животных.



Езда на АТВ разрешена только для проведения лесных или сельскохозяйственных работ на собственной территории или с разрешения хозяина территории, также для проведения пограничных и спасательных работ.

Ограничение движения обусловлено опасностью повреждения растений, восстановление которых может занять десятилетия. Также АТВ издает сильный шум, а сейчас в лесах Эстонии идет период размножения животных. С 15 апреля по 15 июня в государственных лесах вырубка также не проводится.

С середины апреля до конца июля у птиц в лесах период гнездования, и, если их потревожить в этот момент, птицы могут оставить свои гнезда. А для построения нового гнезда и инкубационного периода не останется ни времени, ни энергии. Проблема также в том, что ездоки на АТВ пугают детенышей животных и, таким образом, возрастает число попаданий под машину молодых животных.

О езде на охраняемых территориях следует сообщить по бесплатному телефону инспекции окружающей среды 1313 или стражам порядка префектуры полиции.

## Запеканка из спаржи, картофеля и сморчков

**Сморчки сушеные - 30 г, спаржа белая - 1 кг, сахар - 2 ч. ложки, картофель - 800 г, лук рубленый - 4 ст. ложки, масло сливочное - 60 г, коньяк - 2 ст. л., мука пшеничная - 2 ст. ложки, вино белое сухое - 5 ст. ложек, сливки густые - 150 г, зелень петрушки рубленая - 2 ст. л., перец черный молотый, мускатный орех, соль по вкусу.**

Грибы замочите в 1 стакане теплой воды. Спаржу залейте 2 литрами кипящей воды, добавьте соль и сахар, доведите до кипения. Снимите с огня и оставьте спаржу в воде на 15 минут. Обсушите. Картофель вместе с кожей нарежьте кружочками толщиной 3-4 мм и варите в подсоленной воде 6-8 минут, откиньте на дуршлаг. Сморчки отожмите, промойте, настой процедите. Обжарьте лук с грибами на части сливочного масла, заправьте солью и перцем, влейте коньяк.

Муку спассеруйте на оставшемся масле, слегка охладите и влейте вино, 150 г грибного настоя, 500 г отвара от спаржи и сливок. Варите, помешивая, пока соус не уварится на 1/3 своего объема. Положите грибы и петрушку. Посолите, поперчите и добавьте мускатный орех. В смазанную маслом форму уложите рядами спаржу и картофель, сверху полейте соусом и запекайте при 180 С 30-40 минут. При подаче посыпьте блюдо зеленью петрушки.

## Лосось и морская форель

Центр по выращиванию рыб запустит в реки Южной Эстонии лосося и морскую форель.

"Во второй половине апреля и начале мая центр по выращиванию рыбы Пылула запустит в реки Южной Эстонии 51000 двухлетних и 89000 годовалых лососей, а также 6700 двухлетних морских форелей" - пояснила заместитель директора центра по выращиванию рыбы Эне Сааре.

Центр Пылула занимается выращиванием рыбы с 1997 года и тем самым пытается увеличить количество рыбы в тех реках, где из-за человеческой деятельности оно уменьшилось.

Качество воды в эстонских реках в последнее время улучшилось, что является одним из условий для успешного размножения рыбы. По данным исследования, в эстонских реках Кунда и Кейла до сих пор сохранилось генетическое качество лосося, и оно является одним из лучших в Балтийском море.

У большинства молодняка лосося в возрасте одного-двух лет стадия спаривания, что значит, что после заселения они направятся из реки в море. Их миграция будет длиться 1\*4 года. По достижении полового созревания оставшиеся в живых рыбы вернутся на место рождения нереститься. Рыбы узнают свою родную реку при помощи памяти на запах.

Из выпущенных в настоящее время рыб 5800 особей имели свои метки, которые содержали номер, обратный адрес и инструкцию. Центр Пылула устраивает каждый год семинар для рыбаков, чтобы они возвращали в центр метки, при помощи которых можно узнать о миграции рыбы.

Центр Пылула является единственным в Эстонии предприятием, занимающимся выращиванием рыбы и восстановлением ее запасов в Южной Эстонии.

Эне Сааре

## Сморчок – первый гриб на кухне

Наступила весна - охота по перу закончилась, но начался сезон охоты на первые грибы - сморчки. Естественно, после сбора грибов возникает вопрос, что бы вкусенького из них приготовить!

Читайте рецепт от Марьи Ивановны и приятного вам аппетита!

Фото: Игорь Яллай



## Условия ловли раков в этом году

Министр окружающей среды Яанус Тамкиви подписал постановление об условиях ловли раков и стоимости ловли, о порядке и ограничениях подачи ходатайства рыболовецких карт.

Главный специалист министерства Херки Туус уточнил, что, раков можно ловить в августе. Ловля раков разрешена в уездах Харью, Йыгева, Пылва, Тарту, Валга, Выру, Сааре и Вильянди. Раки должны быть не менее 11 см. Из-за малого количества особей ловля раков запрещена в уездах Хийю, Ида-Виру, Ярва, Ляане, Ляане-Виру, Пярну и Рапла.

В зависимости от уезда, с использованием разрешенных средств для ловли раков плата за сутки от 100 до 500 крон и плата за любительскую рыбалку с одним приспособлением для ловли раков - около 30 крон за сутки.



Теперь все службы охраны окружающей среды смогут выдавать рыболовецкие карты для ловли лосося и ловли с лодки на Саадъярве и озере Куремаа.

Главы, регулирующие ловлю раков в постановлении, вступят в силу с 1 августа, для получения рыболовецких карт можно подавать ходатайства в уездные службы окружающей среды.

Ходатайствовать возможно через интернет при помощи ИД-карты по адресу <http://kala.envir.ee>.



## НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

### КОГДА УЙДЕМ СО ШКОЛЬНОГО ДВОРА

Композитор: А.Флярковский  
Автор слов: А.Дидуров

Когда уйдем со школьного двора  
Под звуки нестаряющегося вальса,  
Учитель нас проводит до угла,  
И вновь — назад,  
и вновь ему с утра -  
Встречай, учи и снова  
расставайся,  
Когда уйдем со школьного двора.

Для нас всегда открыта  
в школе дверь.  
Прощаться с ней не надо  
торопиться!  
Ну, как забыть звончей звонка  
капель  
И девочку, которой нес  
портфель?  
Пускай потом ничто  
не повторится, -  
Для нас всегда открыта в школе  
дверь.

Пройди по тихим школьным  
этажам.  
Здесь прожито и понято немало!  
Был голос робок, мел в руке  
дрожал,  
Но ты домой с победою бежал!  
И если вдруг удача запропала, -  
Пройди по тихим школьным  
этажам.

Спасибо, что конца урокам нет,  
Хотя и ждешь с надеждой  
перемены.  
Но жизнь - она особенный  
предмет:  
Задаст вопросы новые в ответ,  
Но ты найди решение  
непреречно!  
Спасибо, что конца урокам нет!



## На Сааремаа подорожают билеты

Союз Самоуправлений Сааремаа поддержал ходатайство обслуживающего уездные линии АО GoBus об увеличении с 1 июня государственных дотаций и повышении цен на уездных маршрутах.

Уездная управа обратилась в Минэкономики и коммуникаций с ходатайством о дополнительной дотации в 2,47 млн крон, таким образом, дотация поднимется на один километр маршрута с 4,69 до 6,83 кроны. Однако министерство не может обеспечить дотирование полной стоимости перевозок. Сейчас для автобусной фирмы себестоимость перевозки пассажиров на один километр обходится в 10,21 крон.

Союз также согласился поднять цену билета на две кроны, независимо от протяженности рейса.



# И снова в Валга «Кошачья лапка»

Перед Днем Матери в Валга прошёл очередной конкурс букетов среди школьников «Кошачья лапка» (Kassikäpp).

В конкурсе принимали участие дети из Валгаской Русской гимназии (рук. Тамара Бахичина), из кружка Валгаского Центра Культуры (Кертсти Крушка), Валгаской основной школы (Эне Бауссова), Тыврской гимназии (Мерике Соометс), Харглаской основной школы (Сильва Раннику), из школы по интересам Валкского района (Инга Алксне).

Оценивали детские работы Леили Алаоя и Маарика Тульби из Тартуского Народного университета и Ряпинской школы садоводства.

Тема конкурса – свадебный букет. Представленные букеты были разнообразными и интересными, ребята постарались показать свою фантазию и мастерство. Хочется отметить работу Санты Янсоо. Девочка проделала огромную работу, и её композиция вызвала большой интерес у зрителей своей

оригинальностью, необычностью и красотой. Очаровательный букет был представлен и девочками Русской гимназии Натальей Трубноковой, Кристиной Сухаровой и Владиславой Боярищевой. Девочки принимают участие в конкурсе каждый год, и их работы всегда необычны и сделаны со вкусом и душой. Приятно и то, что в конкурсе участвовали и мальчики – Антон Павлович и Александр Троицкий. Их бу-



Владислава Боярищева



Вероника Яллай представляет работу Ксении Хоревой

кет был выполнен из роз и занял достойное место среди остальных представленных работ. Милый букетик для невесты сделали Катя Сенина и Лена Шихалёва. С такими цветами не прочь пойти под венец любая модница!

Очень старались все, а призовые места заняли:

1-е место – Сиим Виллемсон с традиционным букетом для невесты из белых роз;

2-е – Бриттен Керб - работа также была выполнена из белых роз, вставленных в специальный свадебный каркас, задекорированный зеленью;

3-е – Ксения Хорева. Она и ее ассистенты Михаил Басов и Вероника Яллай создали букет в виде шали на руку и так же украсили само свадебное платье. Приз за стиль получила Санта Янсоо.

Приз за фантазию – Кятхлин Ярв.

За необычность – Элина Берзина.

Приз зрительских симпатий – Бриттен Керб.

Премии вручал мэр города Ивар Унт.

Хочется поблагодарить всех



Призеры конкурса: Сиим Виллемсон, Бриттен Керб, Ксения Хорева, Кятхлин Ярв, Элина Берзина



Работы Владиславы Боярищевой, Екатерины Сениной, Рауля Лиебенау и Рауно Лиебенау

участников и руководителей за предоставленную красоту и необычность. И пожелать уважаемым судьям более снисходительного и доброжелательного отношения к детским работам. Ведь главное в таком конкурсе - это частичка души, вложенная каждым участником.

И пусть что-то не так, с точки зрения профессионалов, главное - это эстетическое и душевное удовольствие как конкурсантов, так и зрителей.

От души поздравляем каждого из ребят! Пусть это красивое увлечение будет с вами всю жизнь!

Александра Яллай



Оригинальная композиция Санты Янсоо



Работы участников

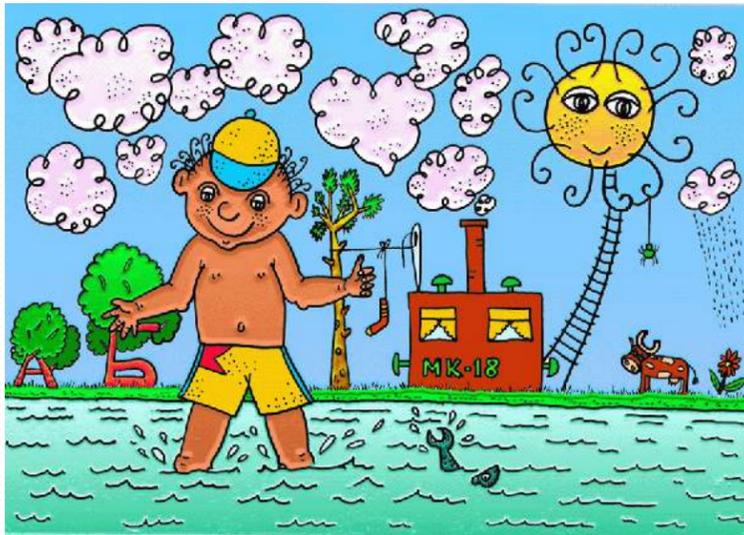
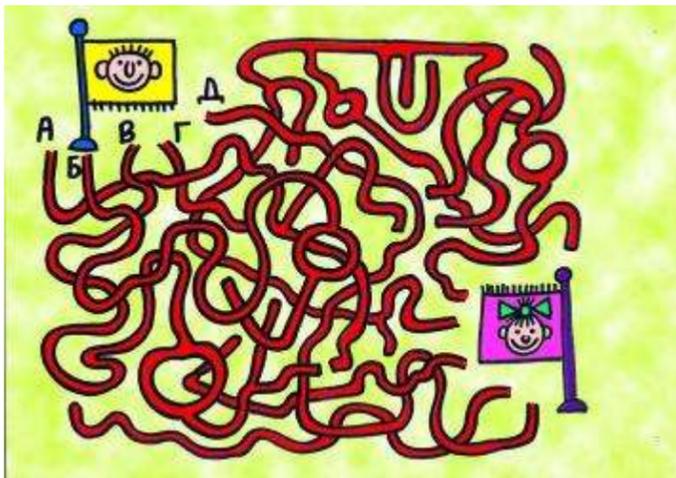


# ДЕТСКАЯ СТРАНИЧКА

## ВСЕМ-ВСЕМ-ВСЕМ ЧУДЕСНЫХ КАНИКУЛ!!!

Вставьте слова :  
 ЕЛЬ, РАБ, СТОЛ, СОЛЬ, КОТ, АКТ, ЧЕК, ТОМ, БАЛЕТ, АС,  
 ТИК, БАР, ЦЕНТ, ЛИСТ  
 вместо звездочек так, чтобы слово служило окончанием  
 первого слова и началом второго:  
 АВТОМОБИ(\* \*\*\*)ИК, АК(\* \*\*\*)НЕР,  
 АНАЛИ(\* \*\*\*)АНЬЕ, АНАН(\* \*\*\*)ТРОНОМ,  
 АНА(\* \*\*\*)АТ, АНГЕЛО(\* \*\*\*)АНКА,  
 АНТР(\* \*\*\*)РИСА, АНТРЕ(\* \*\*\*)ЛОВАН,  
 АНТРЕ(\* \*\*\*)ФЕДЖИО,  
 АПО(\* \*\*\*)ОВАЯ, АТР(\* \*\*\*)НИК,  
 А(\* \*\*\*)ОТНИК, АР(\* \*\*\*)МЕЙСТЕР,

ПО КАКОЙ ДОРОЖКЕ МОЖНО ПРОЙТИ  
 ОТ ФЛАЖКА С МАЛЬЧИКОМ  
 ДО ФЛАЖКА С ДЕВОЧКОЙ?



НАЙДИТЕ НА КАРТИНКЕ:  
 КОНСЕРВНЫЙ НОЖ, ФЛАЖОК,  
 ИГОЛКУ С НИТКОЙ, САНКИ, СЕРДЦЕ, БУКВЫ А И Б

РЕШИТЕ АНАГРАММЫ И ИСКЛЮЧИТЕ  
 ЛИШНЕЕ СЛОВО

1. ЛАСТИПЛИН, СКИРАК, РАНДАШИКА, НАПАМКА ;
2. РАШЧЕБУКА, ДИЛКОРОК, ЗНАЙНЕКА, ШПАКОЛЯК;
3. РУКСК, РИТУКСК, РОЖЕНОЕМО, ВАКСОМ.

**Анекдотик**

Самолет спрашивает у вертолета:  
 – Это у тебя внутри жужжит или у меня?  
 – У тебя! – отвечает вертолет.  
 Самолет вздыхает:  
 – Снова пилоты мотор передразнивают!



СКОЛЬКО ОТЛИЧИЙ ТЫ СМОЖЕШЬ НАЙТИ?



**rate.ee**

## RATE.EE - ЗАПРЕТИТЬ!

Глава IBM Eesti призывает закрыть портал знакомств rate Глава эстонского отделения IBM Валдо Рандпере призывает закрыть мегапопулярный среди молодежи Эстонии портал знакомств rate.ee.

В опубликованной в пятницу в «Постимезс» статье на эстонском языке Рандпере рассказал о том, как пытался убедить свою 10-летнюю дочь не завести себе аккаунт на rate.ee, напоминая ей, что не следует оценивать других людей по их внешности.

Рандпере привел примеры некоторых оскорбительных комментариев на портале, который он изучал в течение часа. Рандпере также нашел на портале описания употребления алкоголя несовершеннолетними и

многочисленные ругательства в адрес пользователей.

Глава IBM Eesti напомнил, что через концерн Eesti Telekom и оператора мобильной связи EMT, недавно купившего портал rate.ee, совладельцем портала также являются правительства Эстонии и Швеции.

"Я гражданин обеих этих стран, и мне стыдно за них. Я призываю оба государства как владельцев использовать свою власть и потребовать одного из двух: введения цензуры или закрытия этого портала", - пишет Рандпере.

Рандпере предлагает использовать средства недавно созданного Фонда развития, куда помещены три процента акций Eesti Telekom, чтобы купить портал rate.ee и затем

закрыть его.

Рандпере не первый IT-специалист, призывающий закрыть портал rate.ee. После покупки портала EMT известный специалист в области инфотехнологий Линнар Вийк предложил оказать услугу обществу и закрыть портал, так как его пользователи проводят там каждый день 53000 человеко-часов, что составляет один рабочий день 6500 человек.

Созданный в 2002 году портал rate.ee ныне имеет более 400 000 пользователей, большинство из которых составляют люди в возрасте 15-25 лет. В 2006 году контрольный пакет акций портала купила фирма EMT, заплатив за них 39 миллионов крон.

Результаты опроса на сайте:

1. Нужно ввести возрастные ограничения  
 20% (12883 голосов)
  2. Ужесточить контроль  
 29% (18346 голосов)
  3. Закрыть  
 8% (5310 голосов)
  4. Ничего не надо делать  
 43% (27627 голосов)
- Ответивших: 64166  
 ■ - мужчины ■ - женщины

### Расписание Богослужений

в храме  
 Владимирской иконы  
 Божией матери  
 Эстонской Православной Церкви  
 Московского Патриархата

25 мая Пт  
 Вечернее Богослужение 17.00

26 мая Сб  
**Троицкая  
 родительская суббота**  
 Равноап. Мефодия и Кирил-  
 ла, учителей Словенских  
 Поминование усопших  
 Божественная Литургия 9.00  
 Всенощное бдение 17.00

Неделя 8-ая по Пасхе  
 27 мая Вс  
 День Святой Троицы  
 Пятидесятница  
 Божественная Литургия 9.00  
 Всенощное бдение 17.00

28 мая Пн  
 День Святого Духа  
 Блгв. царевича Дмитрия Угли-  
 ческого  
 Божественная Литургия 9.00

30 мая Ср  
 Пение Акафиста Матери  
 Божией 17.00

ИЮНЬ  
 2 июня Сб  
 Всенощное бдение 17.00

Неделя 1-ая  
 по Пятидесятнице  
 3 июня Вс  
 Владимирской иконы Богома-  
 тери, свв. равноап. царя Кон-  
 стантина и цар. Елены  
 Божественная Литургия 9.00  
 Заговенье на Петров пост

6 июня Ср.  
 Вечернее Богослужение 17.00

7 июня Чт  
 Третье обретение главы  
 Предтечи и Крестителя  
 Господня Иоанна  
 Божественная Литургия 9.00

9 июня Сб  
 Всенощное бдение 17.00

Неделя 2-ая  
 о Пятидесятнице  
 10 июня Вс  
**Всех святых в земле  
 Российской просиявших**  
 Божественная Литургия 9.00

13 июня Ср.  
 Пение Акафиста пред иконой Бо-  
 жией Матери Владимирской 17.00

**ВНИМАНИЕ!**

График служб может изменять-  
 ся. Точное расписание смотрите у  
 входа в храм.  
 Присылайте записки на поминो-  
 вение.

Просьба не использовать страницу  
 в хозяйственных нуждах, т.к. в ней  
 упоминаются святые имена и цита-  
 ты Священного Писания.

### Посмотрите картины о лесе!

В связи с Неделями леса «Лес наступает» ученики школ Валгамаа подгото-  
 вили много замечатель-  
 ных рисунков.

Работы выставлены на  
 окнах Валгаской почты и  
 в фойе Валгаской гимна-  
 зии.

Приходите посмотреть!

**Эве-Малл Курт  
 Терье Орула**

## Мебельный магазин «ЭСМЕРАЛЬДА»

Белорусские ковры, дорожки, детские овалы ковры.

Мягкая, корпусная мебель для кухни, гостиной, спальни.

Ждём Вас по адресу Валка, Ригас, 17.

Тел. +3714725718. Доставка. Возможны скидки.



### С днем рождения!

Уважаемые

Ангела Лонь

Светлана Неволхина

Леонора Лекс

Айн Сави

Пусть в этом мире,  
большом и прекрасном,  
Сбудется все, что судьба дарит  
нам,  
Пусть только радость, здоровье  
и счастье  
В двери стучат, улыбаются вам!

Редакция

букет Кати Семиной



Продается большой англо-русский словарь, 145 000 слов, 974 стр., в хорошем состоянии. Издательство ONYX Moscow, Золотой век Санкт-Петербург 2006г.

Продается в Валга 2-комнатная квартира (38,5 кв.м), изолированные комнаты. 3-й этаж 5-этажного дома. Цена договорная. Тел. 600 20 33, 564 67 252

Продаётся ГАЗ 53/В. Цена договорная. Тел. 55901263, Айварс

**РЕМОНТ ЧАСОВ**  
Стенных, настольных, будильников, очков, браслетов, цепочек. Замена батареек.  
Адрес: Валга. Вабадусе, 38. Время работы: вторник, четверг, суббота с 9.00 до 14.00.  
Тел. 51943171.

**Проведение праздничных мероприятий:** свадеб, юбилеев, детских дней рождения. Телефон: **58455611**

**ОÜ MVT Haldus**  
Продаёт в городе Валга колотые дрова, длина по желанию 30-60 см. Дрова берёзовые для камина 50 л мешок - 35 ЕЕК, обрезки 50 л мешок - 20 ЕЕК, торфяной брикет.  
+372 514 8309

Завод по строению домов в Тырва предлагает работу профессиональным плотникам, пильщикам, составителям деревянных стен.  
Инфо по тел.  
+ 372 580 26735, [info@esthus.ee](mailto:info@esthus.ee)

Сдам помещения в Валга под бар, контору, ателье или магазин.  
+372 56634269

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете.

Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

**РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ**  
Нина Нусберг Жанна Малинина  
Альберт Сакс Игорь Яллай  
Издание MTÜ WALK  
Типография Koit

**Размещение рекламы и объявлений**

Тел: 55960712, 566 34269  
e-mail: [reklaam@walk.ee](mailto:reklaam@walk.ee)  
Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204

### ОÜ KASKAAD

Тырва, Кеваде, 4. Тел. 766 1525

Требуется секретарь

Валга, Кеск, 10, Главпочтамт.

Тел. 766 1025,

534 84274. Время работы 9.00 – 17.00.

**Летнее предложение. Пластмассовые окна, внутренние и наружные подоконники. Установка и отделка**

P.S. Для хозяек минимум уборки после нашей работы.

### T.V.V FORVART OÜ

предлагает для жилых многоквартирных и офисных зданий услуги по установке и обслуживанию

**домофонов.**

Дополнительная информация по тел. +372 506 3992, +372 534 04560, [tbbforvard@hotmail.ee](mailto:tbbforvard@hotmail.ee)

### AS SG Balticum

принимает на работу опытных швей в Валгаский и Тырваский цеха  
Инфо: Валга, Пуйестеэ, 2  
Тел. 7679195. Моб. 5090964

### Валкскому Мясокомбинату

## Сервилат

требуется обвальщики

Тел. +37129114347 Валка, Парка, 12

## @ENICS

ENICS EESTI AS – это основанное в 2004 году предприятие по производству промышленной электроники, которое входит в международную группу ENICS.

Enics Grupp – один из ведущих и быстро развивающихся производителей промышленной и медицинской электроники. Наш завод расположен в Эльва, и здесь работает в настоящий момент 510 человек.

В связи с расширением производства объявляем набор новых сотрудников

- СБОРЩИКИ ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ
- ОПЕРАТОРЫ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ УСТРОЙСТВ
- ТЕХНИКИ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ УСТРОЙСТВ

**От кандидатов ожидается**

Как минимум основное образование  
Готовность работать посменно  
Возможность выполнять тонкую работу  
Готовность к учёбе и смекалка  
**Со своей стороны предлагаем**  
Обучение на месте  
Транспорт от предприятия  
Конкурентоспособную зарплату  
Хороший рабочий коллектив  
Возможность обучения и дальнейшего развития

[eve.vink@enics.com](mailto:eve.vink@enics.com) или по адресу:

Valga mnt.7a, 61504 Elva.

Инфо по тел. + 372 5215984



## «ЧУДЕСА ПРИРОДЫ» ФОТОКОНКУРС ПРОДОЛЖАЕТСЯ

Уважаемые читатели, фотографируйте необычные явления природы, то, что удивило или восхитило вас, и присылайте на адрес [info@walk.ee](mailto:info@walk.ee).

Мы будем публиковать эти снимки в нашей газете и на сайте. Авторы самых интересных снимков получат поощрительные призы.

«Дружная семья» - фотография Александра Миронова

### «PETSERI»

Магазин-кулинария

В Валга

Открыт каждый день по адресу: Петсери, 8а.



Яма пуйестеэ, 10.  
Пярна пуйестеэ, 3



### СЮРПИРЗНЫЕ ЦЕНЫ В МАЕ

Шашлык в ведре Rannarootsi 1кг	45.90
Салатная сметана EKSTRA	
500г 20% кг/13.00	6.50
Шоколад Mesikäpp	
300г кг/76.33	22.90
Лимонад Mõmmi 2л л/4.95	9.90+залог
Средство для ополаскивания белья	
Silan Blue Dream 1Л	19.90
Бумажные полотенца	
Lotus Emilia 2 рулона 1шт/6.25	12.50

Предложения действительны до 31 мая.

Цены действительны в следующих магазинах: "Võru", "Sõprus", "Selvehall" и "Siili Konsum".



В связи с кончиной Осипа Ляпунова выражаем искреннее соболезнование его родным и близким. Скорбим вместе с вами.

Редакция

16 мая ушёл из жизни

## Ляпунов Осип

Владимирович

Не удержать нам в мире этом тех, кто уходит в мир иной.

Родные и близкие

